

Zeitschrift: Publikationen der Schweizerischen Musikforschenden Gesellschaft.
Serie 2 = Publications de la Société Suisse de Musicologie. Série 2
Herausgeber: Schweizerische Musikforschende Gesellschaft
Band: 27 (1977)

Artikel: Die musikalische Erscheinungsform der Trouvèrepoesie
Autor: Räkel, Hans-Herbert S.

Inhaltsverzeichnis

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-858855>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Ästhetische und historische Problematik der ritterlich-höfischen Poesie des europäischen Mittelalters	13
---	----

ERSTER TEIL

Die Melodieüberlieferung der französischen Lyrik von Blondel de Nesle bis zu Thibaut IV., König von Navarra	17
---	----

I. KAPITEL

Mündlicher Überlieferungs- und Kontrafakturstil in der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts	19
---	----

<i>I. Minnelieder</i>	19
-----------------------	----

Das ‚Lerchenlied‘ und seine Kontrafakta (B. 70.43)	19
--	----

Ein Kontrafakt des Thibaut de Blaison (R. 1001)	22
---	----

Bearbeitung eines Liedes von Robert IV de Sablé (R. 1229)	24
---	----

<i>II. Geteilte Spiele</i>	25
----------------------------	----

Das geteilte Spiel R. 1097	27
----------------------------	----

Das geteilte Spiel R. 334	30
---------------------------	----

Die Dialog-Tenzone R. 333	33
---------------------------	----

Das geteilte Spiel R. 943	36
---------------------------	----

Das geteilte Spiel R. 1423a	38
-----------------------------	----

<i>III. Religiöse, politische und satirische Kontrafakta</i>	40
--	----

Das Marienlied R. 1475 des Königs von Navarra	41
---	----

Das Kreuzlied R. 1020a eines anonymen Ritters	42
---	----

Das Abschiedslied R. 381 des Alart de Cans	47
--	----

Die Totenklage des Jehan Erart (R. 485)	51
---	----

Der Hilferuf R. 1522 des Grafen von Bar in Gefangenschaft	52
---	----

Die Sirventese R. 2062, R. 1129, R. 699 des Hue de la Ferté	54
---	----

Die drei satirischen Kontrafakta R. 385, R. 2033, R. 1131	63
---	----

Die Pastourelle R. 41 des Hue de Saint-Quentin	71
--	----

II. KAPITEL

Mündlicher Überlieferungsstil und philologischer Kontrafakturstil in der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts	75
---	----

<i>I. Lateinische Conductus</i>	75
---------------------------------	----

Zur Datierung der Kontrafakta und ihrer Vorbilder	75
---	----

Gautier de Châtillon	76
----------------------	----

Philipp der Kanzler	77
---------------------	----

Anonyme Conductus	80
-------------------	----

Melodieüberlieferung in Trouvèrelied und Conductus	84
--	----

Namentlich bekannte Trouvères	84
-------------------------------	----

Gace Brulé und der Kanzler von Paris	84
--------------------------------------	----

Thibaut de Blaison	86
Blondel de Nesle	89
Moniot d'Arras	92
Simon d'Autie	94
Anonyme und verlorene Vorbilder	97
Zwei ohne Melodie überlieferte Pastourellen	97
Der Kanzler von Paris und Jaque de Hesdin	100
Zwei lateinische Kontrafakta nach altertümlichen Tanzliedern	102
Kontrafakta nach laiförmigen Melodien	102
 <i>II. Kontrafakta von Gautier de Coinci</i>	107
Zur Datierung der höfischen Vorbilder	109
Conductus und Pastourellen	111
R. 885 „Pour mon chief reconforter“	111
R. 12 „De sainte Leocade“ und R. 83 „Entendez tuit ensemble . . .“	113
R. 491a „Hui matin a l'ajournee“	115
R. 617a „Ma viele“ und R. 1845 „Talens m'est pris orendroit“	117
R. 1644 „Las, las, las, las, par grant delit“	118
Minnelieder	119
R. 1753 „Au tens gent que reverdoie“	120
Drei Lieder nach Blondel de Nesle	120
R. 1546 „Amours dont sui espris“	120
R. 603 „Qui que face rotruenge novele“	122
R. 520 „Je pour iver, pour noif ne pour gelee“	125
Eine Melodie des Pierre de Molaines (R. 1429)	127
Eine Melodie des Vielart de Corbie (R. 2030)	130
Eine Melodie des Gilles de Viés Maisons	131
 Überlieferung und Existenzweise der Trouvèrepoesie in der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts	135

ZWEITER TEIL

Die Melodieüberlieferung der französischen Lyrik in der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts	139
--	-----

I. KAPITEL

Die lateinischen Kontrafakta des Kanonikus Adam de la Bassée	142
<i>I. Der philologische Kontrafakturstil Adams de la Bassée</i>	143
<i>II. Die musikalischen Quellen der Kontrafakta Adams de la Bassée</i>	158
R. 711 „Tant ai Amours servies longuement“	158
R. 2107 „Quant voi la glaie meüre“	159
R. 936 „L'autrier estoie montés“	160
R. 2054 „Tant ai d'amours apris et entendu“	162

R. 550 „Quant voi paroir la fueille en la ramee”	164
R. 1172 „Loiaus desirs et pensee jolie”	165
R. 89a „L'autrier matin el mois de mai”	166
<i>III. Zum Überlieferungsstil der Vorbilder</i>	166
 II. KAPITEL	
Melodietausch im Kontrafakt R. 1188 „Qui bien aime, a tart oublie”	168
<i>I. Die Melodie I</i>	168
<i>II. Die Melodie II</i>	171
<i>III. Die Melodie I in R. 1188</i>	172
 III. KAPITEL	
Kontrafakta nach verschiedenen Quellen im Zusammenhang mit den Handschriften M, T, U und O	176
<i>I. Einige isolierte Kontrafakta</i>	176
Das geteilte Spiel R. 1191 „Thumas Herier, j'ai partie”	177
Die Bearbeitung R. 746 „Lons desirs et longue atente”	178
Das religiöse Lied R. 1102a „Da bone Amour et de loial amie Vaurai”	180
Das religiöse Kontrafakt R. 198 „Aimans fins et verais”	183
Das satirische Kontrafakt R. 1902 „Je ne cuit pas qu'en amours traïson”	183
<i>II. Die Sammlung religiöser Kontrafakta der Handschrift V</i>	185
Die Sammlung V und ihr Alter	185
Vorbilder und Kontrafakta	187
Quellen und Kontrafakturstil der religiösen Lieder aus Sammlung V	188
R. 1607 „La volontés dont mes cuers est ravis”	188
R. 793 „Talent me rest pris de chanter”	189
R. 1459 „A la mere Deu servir”	190
R. 249 „Quant Deus ot formé l'ome a sa semblance”	190
R. 610 „Chanter m'estuet de la sainte pucele”	191
R. 1778 „Quant glace et nois et froidure s'esloigne”	193
R. 1609 „L'autrier m'iere rendormis”	194
Die Fassung R. 1559 M-KPX und das Kontrafakt R. 1609 V	194
Die redigierten Fassungen R. 1559 O ¹⁰² T	197
Das Kontrafakt R. 1718	198
R. 1431 „Vivre tous tens et chascun jor morir”	200
R. 734 „De fin cuer et d'aigre talent”	201
 IV. KAPITEL	
Kontrafakta nach einigen pikardischen Handschriften	204
<i>I. Vorbilder und Kontrafakta</i>	204
<i>II. Die musikalischen Quellen der Kontrafakta</i>	205
R. 2096 „Ausi com l'eschaufeüre”, R. 2091 „Mere, douce creature”	205
R. 1176 „On me reprend d'Amours qui me maistrie C'est ...”	207

R. 1662 „Puis que je sui de l'amoureuse loi Que”	207
R. 1743 „Mere au dous roi, de cui vient toute joie”	207
R. 1604a „Amours ou trop tart me sui pris”	208
R. 1811a „Empereor ne roi n'ont nul pooir Des”	209
V. KAPITEL	
Kontrafakta nach Vorbildern der Handschriftengruppe KNPX	210
<i>I. Einige isolierte Kontrafakta nach Fassungen von KNPX</i>	210
Moniot de Paris und der Mönch von Saint Denis	211
Ein religiöses Kontrafakt englischer Provenienz	212
Ein Kontrafakt des Perrin d'Angicourt	213
Ein anonymes geteiltes Spiel nach der Altercatio cordis et oculi	214
Ein Kontrafakt nach Moniot d'Arras	215
<i>II. Die Kontrafakta Oedes de la Courtoierie</i>	215
Kontrafakta und Vorbilder	215
Oedes Kontrafakta nach K ¹ N ¹ P ¹ X ¹	217
Oedes Kontrafakta nach K ² N ² P ² X ²	220
<i>III. Die religiösen Kontrafakta der Sammlung PX</i>	224
Bestand und Alter der Sammlung	224
Die Quelle der kontrafazierten Melodien	230
1. Mehrfach kontrafazierte Vorbilder	230
R. 435 „Au dous commencement d'esté”	231
R. 1570 „Mout sera cil bien nouris”	231
R. 2112 „Vierge des cieus, clere et pure”	232
R. 7 „De Yesse naistera”	233
2. Religiöse Kontrafakta aus PX nach Vorbildern mit mehreren überlieferten Melodiefassungen	233
Vorbilder vom Ende des 12. oder Anfang des 13. Jahrhunderts	233
R. 222 „Fine amours et bone esperance Me fait” und R. 1179 „Douce dame, vierge Marie”	233
R. 425 „Chançon ferai puis que Dieus m'a doné”	236
R. 563 „Buer fu nés qui s'apareille”	236
R. 1136 „Por ce que verité die”	236
R. 541 „Une tres douce pensee”	237
R. 1315 „Chanter m'estuet de cele sans targier”	239
Vorbilder der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts	240
R. 1581 „De la flour de paradis”	240
R. 1239 „De penser a vilanie”	241
R. 82 „Et cler et lai”	243
R. 1310 „Je ne vueil plus de Sohier”	243
<i>IV. Die Kontrafakta der anonymen Sammlung K²N²P²X²</i>	244
Kontrafakta und Vorbilder in K ² N ² P ² X ²	244
Die Kontrafakta der Sammlung K ² N ² P ² X ² und ihre Quelle	249

Die Kontrafakta der Sammlung K ² N ² P ² X ² nach Vorbildern mit mehreren Melodiefassungen	251
1. Die älteren Vorbilder R. 679 und R. 607	252
2. Vorbilder von Gillebert de Berneville	254
3. Andere jüngere Autoren des Nordens	257
Überlieferung und Existenzweise der Trouvèrepoesie in der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts	259
DRITTER TEIL	
Grundbegriffe einer Stilgeschichte der Trouvère-Monodie	263
I. KAPITEL	
Form und Schema	266
<i>I. Die musikalische Liedform</i>	266
<i>II. Die Liedform und ihre Tradition</i>	267
<i>III. Die oda continua und ihre Form</i>	272
<i>IV. Monodische Melodieform im frühen und im späten 13. Jahrhundert</i>	279
Vortragsform und Überlieferungsform	280
Schematischer Werkstil in KNPX	289
Formalisierende Korrekturen in Handschrift O	294
<i>V. Komponierte Form und komponiertes Schema</i>	296
II. KAPITEL	
Melodie und Distinktion	299
<i>I. Der Melodievers</i>	299
<i>II. Tanzmelodik</i>	303
<i>III. Analytische Strophenmelodik</i>	305
<i>IV. Analytische Distinktionsmelodik</i>	308
<i>V. Verzierungen und ihre Funktion</i>	314
Das emanzipierte Melisma	314
Melismatik und Rhythmus	318
III. KAPITEL	
Tonalität und Tonart	324
<i>I. Tonart und Vortragsstil</i>	324
<i>II. Unfeste Tonart</i>	326
<i>III. Tonale Interpretation in der Überlieferung</i>	328
Die Tonarten von R. 221 „Fine amours et bone esperance“	328
Anziehungskraft der Dur-Melodik	329
Dur-Melodik in KNPX und O	331
Trouvèrepoesie und Gesellschaft	337

Anhang	343
Melodie-Übertragungen	343
Literaturverzeichnis und Autorenregister	367
Siglenverzeichnis der zitierten Handschriften	375
I. Trouvère-Repertoire, Troubadour-Repertoire und Gautier de Coinci	375
II. Conductus- und Motetten-Repertoire	376
Namenregister	378
Stellenverzeichnis der Melodiebeispiele	382
I. Französische Lieder	382
II. Lateinische Lieder	384
III. Provenzalische Lieder	384
Nummernregister	385
I. Französische Lieder, Refrains und Motetten	385
II. Lateinische Lieder	390
III. Provenzalische Lieder	391

R. 135 „Au doux commencement d'entre nous“	231
R. 1570 „Mout sera cil bien nourris“	231
R. 2112 „Vierge des cieux, clere et pure“	231
R. 7 „De Yesse naister“	231
Religiöse Kontratokta aus PX nach Vorbildern mit mehreren Melodien	231
Mehrfach kontratoktale Vorbilder	231
R. 135 „Au doux commencement d'entre nous“	231
R. 1570 „Mout sera cil bien nourris“	231
R. 2112 „Vierge des cieux, clere et pure“	231
R. 7 „De Yesse naister“	231
Religiöse Kontratokta aus PX nach Vorbildern mit mehreren Melodien	231
Mehrfach kontratoktale Vorbilder	231
R. 222 „Rue amours et bone importance Me fait“	231
R. 425 „Chanson sera plus que Dieus m'a donne“	231
R. 563 „Puet fu nes qui s'agareille“	231
R. 1136 „Por ce que verite die“	236
R. 541 „Une tres douce pensee“	236
R. 1315 „Chantez m'estuet de cele, sans laud“	236
Vorbilder der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts	236
R. 1581 „De la fleur de paradis“	236
R. 1239 „De persee a yalan“	236
R. 82 „Et cler et lat“	236
R. 1210 „Je ne voul plus de Sohier“	236

Die Kontratokta der ausgewählten Sammlung K-N-P-X	244
Kontratokta und Vorbilder in K-N-P-X	244
Die Kontratokta der Sammlung K-N-P-X und ihm zugehörige Quellen	244